



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 23 повестки дня:

Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам
Общие прения

Стр.

67

Председатель: г-н Карлос СОСА РОДРИГЕС
(Венесуэла)

ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*):
Ассамблея приступает к рассмотрению доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/5446/Rev.1).

2. Как известно, Генеральная Ассамблея в связи с утверждением повестки дня своей восемнадцатой сессии одобрила рекомендацию Генерального комитета о том, чтобы «части доклада, касающиеся некоторых конкретных территорий, рассматривались Четвертым комитетом, с тем чтобы на пленарных заседаниях не принималось никаких решений по поводу этих территорий, пока Четвертым комитетом не будут представлены соответствующие доклады» (1210-е заседание, пункт 88). Территории, о которых идет речь, следующие: территории, находящиеся под португальским управлением (пункт 23), Юго-Западная Африка (пункт 55) и Южная Родезия (пункт 75).

3. Насколько я понимаю, доклад Четвертого комитета по вопросу о территориях под португальским управлением находится в процессе подготовки и будет закончен на следующей неделе. Доклады Четвертого комитета по двум другим пунктам, а именно по вопросу о Юго-Западной Африке и по вопросу о Южной Родезии, в срочном порядке рассмотрены на пленарных заседаниях. Тем не менее эти пункты остаются в повестке дня настоящей сессии вплоть до получения от Генерального Секретаря докладов, запро-

шенных в соответствующих резолюциях, принятых на нынешней сессии. В пункте 8 постановляющей части резолюции 1889 (XVIII) от 6 ноября 1963 года по вопросу о Южной Родезии Генеральная Ассамблея «предлагает Генеральному Секретарю и в дальнейшем предоставлять добрые услуги для содействия примирению в территории, как предусмотрено в пункте 4 резолюции 1760 (XVII), и представить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии, а также Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам доклад о результатах приложенных им усилий».

4. В пункте 5 постановляющей части резолюции 1899 (XVIII) от 13 ноября 1963 года по вопросу о Юго-Западной Африке Генеральная Ассамблея предлагает Генеральному Секретарю:

«а) продолжать усилия, направленные на достижение целей, указанных в пунктах 5 и 6 резолютивной части резолюции 1805 (XVII) Генеральной Ассамблеи;

б) просить правительство Южной Африки сообщить ему не позднее 30 ноября 1963 года о решении, принятом им в связи с постановлениями, содержащимися в этих пунктах;

с) немедленно по получении ответа от правительства Южной Африки представить доклад Генеральной Ассамблее».

5. Принимая во внимание дату, указанную в только что процитированной мною резолюции, я хотел предложить Ассамблее принять следующую процедуру: отложить рассмотрение пунктов повестки дня, касающихся Южной Родезии и Юго-Западной Африки, до получения двух соответствующих докладов Генерального Секретаря, и приступить незамедлительно к обсуждению пункта 23, причем представители могут в ходе наших общих прений касаться любой проблемы, связанной с данным пунктом.

6. После окончания общих прений Ассамблея рассмотрит проекты резолюций, представленные в связи с пунктом 23 повестки дня. Любой представитель, который захочет выступить и сделать замечания, относящиеся только к определенным территориям, будет таким образом иметь возможность высказать свое мнение, до того как каждый из соответствующих проектов резолюций будет поставлен на голосование.

7. Я надеюсь, что это предложение позволит нам закончить рассмотрение этого пункта повестки

дня в общих чертах к середине следующей недели, после чего в конце этой недели останется обсудить только вопросы о Южной Родезии и Юго-Западной Африке. Если нет возражений, то мы приступим к работе согласно указанной процедуре.

Предложение принимается.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Индии г-ну Натвару Сингху, Докладчику Специального комитета, который представит доклад Комитета (A/5446/Rev.1).

9. Г-н НАТВАР СИНГХ (Индия), Докладчик Специального комитета (*говорит по-английски*): В качестве Докладчика Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета о его работе в 1963 году. Этот доклад (A/5446/Rev.1) уже распространен в пяти частях (A/5446 и Add.1—4). Добавление 1 относится к территориям под португальским управлением, добавление 2 касается Юго-Западной Африки, а добавления 3 и 4 — Южной Родезии и Адена соответственно. Весь доклад насчитывает почти тысячу страниц, и меня постоянно тревожило сознание того, что его объем все больше увеличивается. С другой стороны, следует иметь в виду, что этот документ имеет очень важное значение, поскольку касается большого числа колониальных территорий и, таким образом, затрагивает жизнь миллионов людей, еще не достигших свободы и независимости.

10. Все эти территории подпадают под компетенцию данного Комитета; вопрос о некоторых из них обсуждался Комитетом Организации Объединенных Наций впервые. Как известно, Специальный комитет был первоначально создан шестнадцатой сессией Генеральной Ассамблеи [резолюция 1654 (XVI)] в составе семнадцати членов для рассмотрения хода осуществления знаменитой Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая была принята Генеральной Ассамблеей на ее пятнадцатой сессии [резолюция 1514 (XV)].

11. На своей семнадцатой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1810 (XVII), в соответствии с которой число членов данного Комитета было увеличено до 24 и в которой Комитету было предложено продолжать изыскивать наиболее подходящие пути и способы для скорейшего и полного осуществления Декларации в отношении всех территорий, еще не достигших независимости. Комитету в его расширенном составе в количестве 24 членов было также предложено представить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии полный доклад о всех территориях, на которые распространяется Декларация 1960 года.

12. Специальный комитет начал свою работу 20 февраля 1963 года. Его первое заседание от-

крыл Генеральный Секретарь, и я хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы от имени Комитета выразить глубокую признательность Генеральному Секретарю за интерес, проявленный им к работе Комитета, а также за помощь, которую он ему постоянно оказывал. Заключительное заседание Комитета состоялось 21 октября 1963 года, а за весь период с февраля по октябрь Комитет провел 101 пленарное заседание. Кроме этого, Подкомитет по петициям, Рабочая группа и Подкомитеты по Южной Родезии, Адену и Британской Гвиане, созданные Специальным комитетом, также провели ряд заседаний, причем некоторые из них состоялись вне Центральных учреждений Организации.

13. Я хотел бы вкратце остановиться на содержании доклада Специального комитета. Глава I доклада касается создания, организации и деятельности Комитета. В главе II рассматриваются территории, находящиеся под португальским управлением. Южная Родезия, Юго-Западная Африка и Аден рассматриваются в главах III, IV и V. Следует отметить, что эти четыре главы были распространены в качестве отдельных документов. Глава VI касается Мальты, глава VII — Фиджи, глава VIII — Северной Родезии, Ньясаленда, Кении и Занзибара, глава IX — Басутоленда, Бечуаналенда и Свазиленда, глава X — Британской Гвианы, глава XI — Гамбии, глава XII — Гибралтара и глава XIII — Фернандо-По, Ифни, Рио-Муни и Испанской Сахары. Заключительная XVI глава посвящена мерам, принятым Комитетом в связи с резолюцией 1850 (XVII) Генеральной Ассамблеи, касающейся доклада о расовой дискриминации в самоуправляющихся территориях, а также содержит перечень петиций, относящихся к территориям, вопрос о которых рассматривался Комитетом в 1963 году.

14. В большинстве своем перечисленные главы состоят из трех основных разделов: раздел А содержит информацию о рассматриваемой территории; раздел В содержит краткое изложение дискуссии по этому вопросу в Комитете и раздел С содержит решение, принятое Комитетом.

15. Я хотел бы отметить, что три главы доклада, а именно главы, касающиеся территорий под португальским управлением, Южной Родезии и Юго-Западной Африки, обсуждались в Четвертом комитете в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Доклады Четвертого комитета по вопросу о Юго-Западной Африке и Южной Родезии уже рассмотрены Генеральной Ассамблеей, а доклад о территориях под португальским управлением должен быть представлен через один-два дня.

16. Как отмечается в разделе о будущей работе главы I доклада (A/5446/Rev.1), Специальный комитет, несмотря на все его усилия, не смог завершить рассмотрение положения во всех территориях, относящихся к его компетенции. Однако, как отмечается в пункте 50 главы I доклада, территории, уже рассмотренные Комитетом,

составляют большинство территорий Африки, где все еще продолжают существовать самые большие колонии и где сейчас приходится сталкиваться с наиболее трудными колониальными проблемами. С учетом любого решения, которое может принять Генеральная Ассамблея по окончании настоящих прений, Специальный комитет надеется рассмотреть вопросы об остальных территориях в течение будущего года.

17. Что касается методов работы и процедуры, то Комитет пришел к мнению, что он должен следовать методам и процедуре, принятым Комитетом в 1962 году и одобренным Генеральной Ассамблеей в резолюции 1810 (XVII).

18. В пунктах 53—59 доклада Подкомитета внимание Генеральной Ассамблеи обращается на определенные трудности, с которыми ему пришлось столкнуться в связи с работой выездных групп и подкомитетов, созданных для изучения проблем в отдельных территориях. В данной связи я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на одно место во введении к годовому докладу Генерального Секретаря о работе Организации с 16 июня 1962 по 15 июня 1963 года. Вот что заявил Генеральный Секретарь:

«Что касается португальских территорий и Юго-Западной Африки, то соответствующие государства — члены Организации, ответственные за управление ими, отказались сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и выполнять ее резолюции. В вопросе о Южной Родезии Соединенное Королевство остается на своей прежней конституционной позиции в отношении этой территории, но оно сотрудничало со Специальным комитетом при изучении последнего этого вопроса и обсуждало его с Подкомитетом Специального комитета в Лондоне» (A/5501/Add.1, раздел IX).

19. Специальный комитет надеется, что все управляющие власти будут впредь полностью сотрудничать с ним в его работе и предоставят выездным группам возможность посетить соответствующие территории в тех случаях, когда Специальный комитет сочтет такие посещения необходимыми и полезными.

20. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы просить, чтобы в протоколе было отражено чувство глубокой признательности, испытываемое Комитетом 24-х в связи с превосходной работой, проделанной послом Нажмудином Рифаи (Сирия), который был моим предшественником на посту Докладчика Комитета. Он был Докладчиком Комитета с самого его создания и оставался на этом посту до 9 сентября сего года, когда он возвратился на родину в связи с назначением на другую должность. Значительная часть доклада, который я только что представил Генеральной Ассамблее, подготовлен г-ном Рифаи. Я лично премного благодарен ему за то, что он наполовину выполнил стояв-

шую передо мной задачу, сделав это столь тщательно и квалифицированно.

21. Мне бы очень хотелось, чтобы в протоколе нашла свое отражение благодарность Комитета 24-х его Председателю, послу Сори Кулибали (Мали), который столь умело направлял работу Комитета в 1963 году. Его терпение, добродушие, глубокое понимание проблем колониализма и дипломатическое искусство снискали ему признательность и уважение всех членов Комитета. Посол Карлос Мария Веласкес (Уругвай) и посол Воунсай Сонн (Камбоджа), два заместителя Председателя Комитета, также во многом способствовали успешному и плавному ходу работы Комитета. Ценнейшим подспорьем для нас явились огромные знания и опыт г-на Веласкеса, а г-н Сонн не жалел усилий для осуществления задач, изложенных в Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV), и именно благодаря инициативе, которую он проявлял во многих случаях, Комитету удалось добиться определенных результатов. Г-н Сонн с большим искусством руководил работой Подкомитета по Адену и представил ценный доклад (A/5446/Rev.1, глава V).

22. Специальный комитет многим обязан заместителю постоянного представителя Туниса г-ну Махмуду Местири, эффективно руководившему работой Подкомитета по петициям. В выполнении этой задачи ему умело помогал г-н Леонардо Диас Гонсалес (Венесуэла), который был Заместителем председателя Подкомитета по петициям.

23. Наконец, я хотел бы напомнить о ценных и безотказных услугах, оказывавшихся Комитету сотрудниками Секретариата, назначенными с этой целью Генеральным Секретарем. Заместители Генерального Секретаря по данному вопросу г-н Протич, а ныне г-н Амахри уделяли работе Специального комитета много времени и внимания, и Комитет благодарен им за их усердную работу, неизменную любезность и дружеские советы. Специальный комитет выражает особую благодарность Секретарю Комитета и его коллегам за их безупречную и эффективную деятельность. Позвольте мне теперь официально внести этот доклад на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы объявить, что предполагаю закрыть список выступающих в общих прениях в понедельник, 2 декабря, в 18 часов.

25. Г-н КУЛИБАЛИ (Мали) (*говорит по-французски*): Мой друг, член индийской делегации г-н Натвар Сингх, с большим мастерством изложил содержание доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

26. В качестве Председателя Специального комитета я хотел бы вновь выразить свою благо-

дарность всем членам Комитета за работу, которую они проделали, участвуя в заседаниях, проходивших в период между двумя сессиями Генеральной Ассамблеи. Мне хотелось бы также поблагодарить Генерального Секретаря У Тана за все те возможности, которые он предоставил в распоряжение Комитета при выполнении им своих функций. Позвольте мне также еще раз поблагодарить всех сотрудников Секретариата, в том числе и переводчиков, за тот существенный вклад, который они внесли в работу Комитета и в подготовку доклада, только что представленного Ассамблее (A/5446/Rev.1).

27. Тот факт, что Совет Безопасности, высший орган в системе Организации Объединенных Наций, дважды в течение шести месяцев созывался для обсуждения колониальной политики Португалии в Африке, доказывает, если все еще нужны какие-то доказательства, что колониализм представляет собой не только огромную несправедливость по отношению к угнетенным народам, но и серьезную угрозу международному миру и безопасности.

28. Рассматривая положение в колониальных территориях в соответствии с резолюциями 1514 (XV), 1654 (XVI) и 1810 (XVII) Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет всегда стремился заручиться сотрудничеством управляющих властей, с тем чтобы народы, находящиеся под иностранным господством, могли достичь полной независимости без каких бы то ни было условий или оговорок, мирными средствами. К сожалению, стремление Специального комитета к сотрудничеству не всегда находило благоприятный отклик со стороны колониальных держав.

29. Так, несмотря на неоднократные усилия Специального комитета, правительство Португалии вообще отказалось от какого-либо сотрудничества с ним. Отсталое и реакционное правительство Салазара в своем цинизме дошло даже до того, что заявило, будто деятельность Комитета является незаконной, поскольку Португалия не голосовала за Декларацию, содержащуюся в резолюции 1514 (XV), или за резолюцию 1654 (XVI), предусматривающую создание Специального комитета.

30. Что касается Юго-Западной Африки, то расистское правительство Южной Африки, несмотря на адресованное ему предложение, также отказалось сотрудничать со Специальным комитетом.

31. Соединенное Королевство — колониальная держава, осуществляющая управление наибольшим количеством территорий, которые еще остаются самоуправляющимися, — является членом Специального комитета и участвует в его работе и в выработке его решений. Мне хотелось бы воспользоваться возможностью и заявить, что моя делегация весьма высоко ценит готовность правительства Соединенного Королевства

к сотрудничеству, которую оно проявляло, участвуя в работе Специального комитета. Правительство Соединенного Королевства дважды принимало в Лондоне членов Подкомитета по Южной Родезии и вело с ними детальные переговоры по поводу положения в этой территории.

32. Поскольку официально провозглашенная Соединенным Королевством политика деколонизации должна ускорить процесс самоопределения для населения территорий, которыми оно управляет, Специальный комитет надеялся встретить большее понимание и содействие со стороны правительства Соединенного Королевства. К сожалению, это не всегда было так. Несмотря на два визита Подкомитета в Лондон, Соединенное Королевство не сочло возможным согласиться с точкой зрения Организации Объединенных Наций по вопросу о Южной Родезии.

33. Специальный комитет также сожалеет, что правительство Соединенного Королевства отказалось дать Подкомитету Специального комитета разрешение посетить территории Адена и его протекторатов. Специальный комитет рассматривал положение в Адене впервые и считал необходимым выяснить взгляды местного населения, прежде чем представить Генеральной Ассамблее рекомендации, направленные на то, чтобы ускорить достижение этими территориями независимости в соответствии с пожеланиями политических лидеров страны и таким способом, который они считают целесообразным.

34. Искреннее стремление Специального комитета к сотрудничеству было истолковано правительством Соединенного Королевства как попытка вмешательства в управление этой территорией, и, к нашему великому сожалению, действия управляющей власти помешали посещению Адена Подкомитетом.

35. В то время когда Специальный комитет приступил к рассмотрению вопроса о Британской Гвиане, в этой территории имели место весьма серьезные волнения на социальной почве, и по просьбе местных политических лидеров Специальный комитет решил направить к месту событий Подкомитет добрых услуг. В соответствии со своей компетенцией этот Подкомитет должен был помочь лидерам двух главных политических партий уладить их разногласия, с тем чтобы эта страна могла без промедления получить независимость.

36. Действуя точно так же, как в случае с Подкомитетом по Адене, Соединенное Королевство не разрешило Подкомитету посетить Британскую Гвиану. Тем не менее Подкомитету все же удалось провести в Нью-Йорке консультации с политическими лидерами Британской Гвианы и на этой основе сформулировать рекомендации, содержащиеся в докладе, представленном Генеральной Ассамблее. В то время как политические лидеры Британской Гвианы были заняты поисками согласованного решения своих про-

блем на основе консультаций с Подкомитетом, с тем чтобы эта территория могла без промедления получить независимость, Соединенное Королевство в прошлом месяце созвало в Лондоне конференцию по вопросу о Британской Гвиане. Сознвая, что разногласия между двумя главными политическими партиями Британской Гвианы служат Соединенному Королевству предлогом для того, чтобы отсрочить предоставление независимости стране, можно только сожалеть о решении правительства Соединенного Королевства созвать конференцию, результатом которой было лишь усиление разногласий между двумя главными политическими лидерами Британской Гвианы в тот самый момент, когда они пытались найти согласованное решение.

37. Я обратил ваше внимание на трудности, с которыми столкнулся Специальный комитет в связи с направлением подкомитетов и выездных групп, для того чтобы Генеральная Ассамблея была полностью информирована об условиях, в которых Комитет проводил свою работу. Комитету фактически помешали использовать одно из его самых эффективных средств, и поэтому он был вынужден выполнять свою задачу, используя возможности, остающиеся в его распоряжении.

38. В свете опыта, накопленного за два года существования Специального комитета, я считаю, что Генеральная Ассамблея должна вновь предложить колониальным державам оказывать Комитету большее содействие. Я не думаю, что роль Специального комитета должна быть сведена к проведению общей дискуссии о положении в каждой территории и к принятию соответствующей резолюции, как это делается в Четвертом комитете и на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет использовал этот метод работы, когда речь шла о больших колониальных территориях в Африке и когда требовалось, чтобы об их борьбе за свободу стало известно мировому общественному мнению и чтобы эта борьба получила его поддержку, в первую очередь по причине жестокостей, совершавшихся такими колониальными державами, как Португалия. Более того, обсуждение Специальным комитетом положения в этих территориях—в частности на заседаниях, проводившихся в 1962 году в Африке по предложению правительств Марокко, Эфиопии и Танганьики,—помогло дать почувствовать африканским народам, находящимся под иностранным господством, что международная общественность озабочена их судьбой.

39. Следует подчеркнуть, что африканские территории, находящиеся под иностранным господством, в силу их размеров и состава населения в действительности представляют собой каждая в отдельности, в национальном смысле, единое целое и что единственная проблема, стоящая перед ними,—достижение независимости. В этой связи дискуссии в Специальном комитете позволили, с одной стороны, подвергнуть критике

взгляды колониальных держав, а с другой — содействовать подъему борьбы национальных движений.

40. Основываясь на своем опыте работы в Комитете в течение его двухлетнего существования и исходя из того, что Комитет сейчас уже почти закончил рассмотрение вопроса о крупных территориях в Африке и по каждой из них представил рекомендации Генеральной Ассамблее, я полагаю, что Комитет мог бы теперь надлежащим образом заняться рассмотрением оставшихся территорий.

41. Поскольку Специальному комитету было поручено представить Генеральной Ассамблее рекомендации и предложения относительно осуществления резолюции 1514 (XV) во всех самоуправляющихся территориях, было бы крайне желательно, чтобы все колониальные державы активно и честно сотрудничали с Комитетом.

42. Конечно, Комитет мог бы не утруждать себя продолжительными рабочими заседаниями, а принять по каждой из самоуправляющихся территорий резолюцию, содержащую рекомендацию о предоставлении независимости данной территории, но такая процедура не соответствовала бы духу полномочий Комитета. Кроме того, это было бы бессмысленным, поскольку резолюция 1514 (XV) уже признает, что все колониальные территории и народы имеют право на независимость без каких-либо условий или оговорок. По-моему, следовательно, важно, чтобы колониальные державы согласились сотрудничать со Специальным комитетом, дабы совместно определить наилучшие пути и способы содействия всем колониальным народам в достижении независимости. Я убежден, что во многих случаях Организация Объединенных Наций может помочь колониальным державам преодолеть некоторые их трудности и противоречия и тем самым ускорить достижение колониальными территориями независимости в наиболее благоприятных условиях, без каких-либо проявлений насилия.

43. Территории, вопрос о которых предстоит рассмотреть Специальному комитету на его следующей сессии, в большинстве своем имеют значительные размеры и немногочисленное население. Следовательно, им присущи специфические черты, которые нельзя не учитывать. При рассмотрении положения в этих территориях для Комитета очень важно, чтобы управляющая власть обеспечила ему свое искреннее и желательное сотрудничество. Одним из самых важных аспектов этого сотрудничества должно быть предоставление Комитету возможности вступать в непосредственный контакт с представителями народа этих территорий, чтобы получить объективную информацию о его мнении и пожеланиях. Тогда Комитет смог бы представить Генеральной Ассамблее предложения и рекомендации относительно шагов, которые следует предпринять, чтобы данные территории могли достичь независимости. Комитет также

мог бы обратить внимание Ассамблеи на то, какую помощь должно будет оказать некоторым из этих территорий международное сообщество, с тем чтобы облегчить осуществление их права на независимость.

44. Я глубоко убежден, что судьбы миллионов людей, которые все еще находятся под позорным иностранным господством, не следует оставлять исключительно в руках колониальных держав. Эти державы должны пересмотреть свои позиции и не расценивать деятельность Специального комитета как вмешательство в управление территориями, находящимися под их контролем. Поэтому я полагаю, что управляющие власти должны не только позволять подкомитетам или выездным группам Специального комитета посещать территории, находящиеся под их контролем, но также обязаны популяризировать в этих территориях резолюцию 1514 (XV) и рассказывать об усилиях Организации Объединенных Наций по содействию деколонизации. Мне стало известно, что население некоторых колониальных территорий не имеет никакого представления о существовании Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Некоторые самоуправляющиеся территории также теоретически наделены статусом, который не только не предоставляет никаких возможностей для осуществления самоопределения, но и позволяет управляющей власти утверждать, что резолюция 1514 (XV) к этим территориям неприменима.

45. Я намеренно подробно остановился на этом вопросе, чтобы Генеральная Ассамблея была полностью информирована об условиях, в которых работал Специальный комитет, и могла принять необходимые меры для обеспечения скорейшего и эффективного осуществления Декларации.

46. Достоинно сожаления, что из-за колебаний Совета Безопасности в вопросе принятия мер, с тем чтобы заставить колониальные державы выполнить его решения и решения Генеральной Ассамблеи, до сих пор невозможно установить окончательную дату получения независимости всеми территориями. В этой связи весьма знаменательны результаты недавней дискуссии в Совете Безопасности относительно территорий, управляемых Португалией, и по вопросу о Южной Родезии. Тем не менее следует надеяться, что все территории, еще находящиеся под иностранным господством, будут освобождены к двадцатой сессии Ассамблеи, и, таким образом, все народы смогут вместе, без ненависти и расовых предрассудков, отпраздновать двадцатую годовщину нашей Организации, которая служит всему человечеству наиболее надежной гарантией поддержания международного мира и безопасности.

47. Получение независимости Кенией и Занзибаром в будущем месяце и возможное достижение независимости Северной Родезией и Ньясалендом в 1964 году являются обнадеживающими

событиями. Пользуясь доверием Генеральной Ассамблеи и сознавая надежду, которую возлагают на него миллионы людей, все еще лишенные своих неотъемлемых прав, Специальный комитет, по нашему мнению, должен и дальше следовать своей цели и начать наступление на последние оплоты колониализма.

48. Г-н АЛАЙНИ (Йемен) (*говорит по-французски*): Поскольку моя делегация выступает впервые после трагической гибели президента Джона Ф. Кеннеди, разрешите мне, г-н Председатель, передать через вас г-же Кеннеди, семье Кеннеди, президенту Джонсону, а также правительству и народу этой великой американской страны наши самые искренние соболезнования. Эти соболезнования мы адресуем также представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций и его выдающемуся главе г-ну Стивенсону.

49. Комитет по деколонизации, официальное наименование которого — Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, представил доклад о своей деятельности (A/5446/Rev.1). Моя делегация особенно заинтересована в том, чтобы выступить с замечаниями по этому докладу.

50. Делегация Йеменской Арабской Республики считает этот доклад одним из наиболее серьезных и глубоких документов из всех, когда-либо подготовленных органом, созданным нашей Организацией. Этот ценный документ является исчерпывающим и точным и заслуживает внимательного рассмотрения со стороны Генеральной Ассамблеи. Комитет, который подготовил и составил этот доклад, заслуживает нашей признательности и благодарности.

51. Этот доклад, представленный на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее восемнадцатой сессии, состоит из нескольких глав и касается многих стран и территорий, все еще находящихся под колониальным управлением.

52. Моя делегация, проявляющая искреннюю заботу об интересах всех колониальных стран, упоминаемых в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, вынуждена сегодня из-за недостатка времени сосредоточить внимание на изложении проблемы, касающейся ее собственной территории, отторгнутой от матери-родины колонизаторами и поставленной в положение иностранного владения или протектората.

53. Как известно государствам — членам Генеральной Ассамблеи, территория, отторгнутая от Йемена, — это Аден и окружающие его территории, то есть та часть Йемена, которая в наших документах получила название «Аден и протектораты Адена». Естественно, что в своем сегодняшнем выступлении моя делегация должна уделить особое внимание этой части нашей родины, оккупированной иностранным государст-

вом. Кроме того, Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам отметил особое значение специфической колониальной проблемы, присущей этой территории, и беспокойство, которое эта проблема вызывает, рассмотрев данный вопрос в самостоятельном документе, выпущенном отдельно от общего доклада. Генеральная Ассамблея поймет, что наша позиция оправдана, и она извинит мою делегацию за то, что та оказалась вынужденной посвятить свое выступление исключительно этой колониальной проблеме, затрагивающей только йеменскую территорию.

54. Доклад об Адене, представленный Специальным комитетом (A/5446/Rev.1, глава V)¹, является одним из наиболее интересных документов, когда-либо опубликованных нашей Организацией. Этот тщательно продуманный и безупречно составленный документ добросовестно излагает факты и сообщает о положении в порту Аден и в других южных районах Йемена, оккупированных Соединенным Королевством.

55. На протяжении всей истории, еще в первом тысячелетии до нашей эры, то есть в течение 3000 лет, жители Йемена — или Йумната, как он прежде назывался, или страны царицы Савской, как теперь называют ее историки, — славились как мореплаватели и торговцы; более того, они обладали монополией на торговлю. Стого давнего времени и до наших дней для внешней торговли южного Йемена постоянно использовался единственный естественный выход в Индийский океан.

56. Этот выход, единственный у страны естественный доступ к океану, представляет собой идеальную бухту, хорошо укрытую и защищенную самой природой. Я имею в виду порт Аден. Очевидным доказательством связи этого порта с внутренней частью страны служит следующее: йеменцы, которые были строителями самых первых в мире плотин, создали в то время в каменных утесах близ Адена инженерные сооружения для задержания дождевой воды, которой так мало и которая так ценится в этом районе. Эти огромные гидросооружения могли быть результатом труда лишь целой нации, поскольку они представляют собой самые выдающиеся сооружения такого типа, какие человеческий гений подарил миру 3000 лет назад.

57. Всякий турист, проезжающий через Аден, восхищается этими великими сооружениями. Это служит ясным и неопровержимым доказательством того, что с самых незапамятных времен весь народ Йемена был кровно связан с этой естественной бухтой на Индийском океане. Это факт, что йеменцы, которых нужно рассматривать только как единый народ, за тысячу лет до новой эры строили плотины в горных районах и

во внутренней части страны. Красноречивым свидетельством инженерного гения, характерного в этот древний период истории только для одного нашего народа, является Марибская плотина. Таким образом, йеменцы, которые были хозяевами на море и строителями огромных гидросооружений, использовали свою естественную бухту Аден для монополично осуществлявшейся ими международной торговли и строили там плотины по образцу тех, что они создавали внутри страны.

58. Прошу извинить меня за то, что я обращаюсь к фактам столь древней истории для доказательства того, что Аден и Йемен — это одно целое, но мой долг — отвергнуть какие бы то ни было притязания в этом отношении. Есть ли какая-нибудь необходимость и дальше объяснять, что Аден был и остается единственным естественным портом для всего юго-западного района Йемена, поскольку он является его единственным выходом в Индийский океан? Поэтому естественно, что он всегда был и по-прежнему является неразрывно связанным с внутренней частью страны и что все это составляет единое целое с географической, экономической и этнической точек зрения.

59. Каким же образом эта естественная бухта, которая так сильно зависит от остальной части страны, могла быть захвачена колонизаторами и как это оказалось возможным, что Британская империя смогла лишить страну этого естественного выхода к морю, игнорируя все соображения исторического, этнического и экономического характера? Ответ на этот вопрос очень прост. Колониальным властям Великобритании никогда не удавалось полностью оторвать этот йеменский порт от внутренней части страны, и мы можем утверждать, что Аден всегда был и по-прежнему остается нашим главным торговым портом. Эта истина справедлива даже с учетом того, что порт находится под господством Великобритании, поскольку, как это доказывают все статистические данные и как я могу утверждать, не боясь впасть в противоречие, 75 процентов торговли Йемена по-прежнему проходит через порт Аден.

60. Таким образом, в силу сложившегося исторического, географического и экономического положения Аден является составной и неотъемлемой частью Йемена с любой точки зрения. Подавляющее большинство его населения по-прежнему составляют йеменцы, несмотря на прилагаемые Соединенным Королевством в течение вот уже более ста лет усилия поощрять поселение иностранцев в Адене.

61. История колонизации Адена, показывающая, как Британской империи удалось оторвать этот порт в административном смысле от своей страны, чрезвычайно интересна, а временами и забавна, хотя в основном она трагична.

62. Во время великой экспансии Британской империи в начале прошлого столетия Англия,

¹ Распространен ранее под номером A/5446/Add.4 и Corr.1.

бывшая тогда владычицей морей, должна была искать вдоль знаменитого пути в Индию естественную бухту, хорошо укрытую и легко защищаемую, чтобы последняя могла служить базой для снабжения флота Его Величества.

63. Аден, исключительные достоинства которого как порта и крепости были обнаружены еще древними поселенцами, использовался именно таким образом с незапамятных времен. Этот исключительный порт вызывал интерес британского адмиралтейства еще в начале прошлого столетия. Однако только в 1839 году Англии представилась возможность оккупировать Аден и превратить его в британское владение. В то время Ост-Индская компания, которой было известно, что Йемен занят борьбой против другого агрессора — Османской империи, сочла момент благоприятным для захвата этого бастиона силой. Это отторжение было осуществлено, как я только что сказал, тогда, когда силы центрального йеменского правительства уже в течение некоторого времени были истощены борьбой во внутренней части страны.

64. Я должен, возможно, напомнить, что вследствие героической и славной борьбы Йемена против Османской империи, которая в то время велась внутри страны, ее южные районы остались незащищенными и это облегчило задачу британской экспедиции, посланной из Бомбея (Индия) для выполнения ее колонизаторской миссии в тот самый момент, когда бесстрашно сражавшийся Йемен был истощен своей борьбой с оттоманскими турками.

65. Таким образом, именно при этих трагических и бесславных обстоятельствах Аден был отторгнут силой оружия от своей страны и поставлен в зависимость от Ост-Индской компании, правление которой находилось тогда в Бомбее.

66. С течением времени британские власти стали отдавать себе отчет во все возрастающем стратегическом и экономическом значении Адена и начали проявлять заботу о защите этой новой жемчужины в имперской короне. Великобритания хорошо знала, что только что захваченная территория составляет часть славной страны и, придерживаясь практической точки зрения, понимала, что народ в этой оккупированной территории знает: как только их братья в свободном Йемене будут в состоянии отобрать порт и вернуть свою собственность, они сделают это в силу естественного чувства единства, которое свойственно гражданам одной и той же страны. И колонизаторы должны были воспользоваться хаосом, который царил в южном Йемене, в то время как во внутренних районах страны шла великая битва за независимость, для создания защитного кольца вокруг Адена, с тем чтобы иметь возможность постоянно удерживать Аден, отделив его от остальной страны поясом захваченных и охраняемых ими районов. Министерство колоний воспользовалось этим ва-

куумом, как мы теперь это называем, и действовало с присущим ему умением.

67. Это было началом истории британского протектората в Йемене и именно таким образом были подписаны договоры с местными правителями — странные и поистине фантастические договоры о защите и дружбе. Число этих пресловутых договоров и документов росло, и в настоящее время их насчитывается не менее 90. Об этих странных документах я скажу позже. А сейчас я возлагаю на губернатора Адена подполковника сэра Бернарда Рейли задачу объяснить нам цель этих договоров.

(Далее оратор говорит по-английски.)

«Все договоры, которыми специально предусматривается предоставление Соединенным Королевством защиты отдельным государствам, составляются в одинаковой форме. Она очень проста, так как положения этих договоров сводятся к нескольким коротким статьям, в которых указывается, что доброе расположение и защита со стороны британского монарха распространяются на соответствующего правителя, который, со своей стороны, обязуется не иметь никаких отношений с какой-либо другой иностранной державой. Имеется 31 такой договор о защите, и они касаются как западной, так и восточной части протектората Адена. Все они возлагают на правительство Ее Величества обязательство защищать соответствующие государства, что в действительности означает весь протекторат, от нападения извне и защищать их от внешней агрессии или вмешательства. Они, таким образом, представляют собой в известном смысле краеугольный камень структуры протектората и как для правителей и народа таких государств, с одной стороны, так и для предоставляющей защиту державы — с другой, они являются самыми важными из всех договоров, регулирующих отношения между правительством Соединенного Королевства и его арабскими союзниками в Южной Аравии»².

...

«Целью этих договоров было создание на этой части континента, непосредственно за Аденом и вблизи его, зоны, свободной от чьего-либо вмешательства и связанной с Соединенным Королевством отношениями взаимной дружбы и соблюдения интересов»³.

(Далее оратор вновь говорит по-французски.)

68. Итак, перед нами четкое объяснение цели этих договоров, данное губернатором. Но каким образом можно было убедить местных вождей — эмиров и султанов — в районе, расположенном непосредственно за Аденом и вблизи его, в необходимости подписать эти договоры? Для дости-

² Sir Bernard Reilly, *Aden and the Yemen*, London, Stationery Office, 1960, p. 16.

³ Ibid., p. 15.

жения этих целей были использованы некоторые уловки. Прежде всего был использован самый традиционный метод, а именно «разделяй и властвуй». Агенты министерства колоний должны были восстанавливать одних местных вождей против других, льстить им и внушать чувство превосходства над другими вождями и племенами и подстрекать их к ссорам между собой. А когда они были уже достаточно вовлечены в эту братоубийственную борьбу, их снабдили оружием и деньгами, а затем предложили им подписать договоры о защите, которые, как утверждалось, будут защищать их. Во-вторых, использовался метод прямого принуждения или запугивания. Этот метод применялся главным образом в прибрежных районах, а также на островах и в других местах, где в действие мог вступить британский флот. В-третьих, использовались подкуп и интриги.

69. Теперь давайте посмотрим, кем же были эти протеже Его Величества короля Великобритании? Это были порядочные люди, хорошие граждане, почтенные вожди, которые всегда были местными руководителями, главами племен или районов; они оказались без поддержки со стороны центрального йеменского правительства, которое было занято, как мы уже это пояснили, борьбой против оккупации со стороны Османской империи. Этим вождям одного за другим вынудили подписать договоры, которые сохраняли за ними привилегии вождей, льстили их самолюбию и позволяли им получить, это следует признать, небольшое количество денег. Иногда тот факт, что вождь оставлял отпечатки своих пальцев на документе, который он даже не мог прочитать и который назывался договором, предоставлял или закреплял за этим вождем титул эмира или султана, а также право на встречу при приезде в Аден залпом салюта из 11 орудий.

70. Благодаря этим договорам в 1959 году под защитой Соединенного Королевства находились непосредственно за Аденом и вокруг него 25 таких мелких государств, в результате чего сложилась желаемая ситуация, которая, как объяснил губернатор сэр Бернард Рейли, должна была изолировать эту стратегическую базу. Только один континент или, возможно, два насчитывают столько государств, сколько имеется в оккупированной части Йемена. В числе этих 25 государств, находящихся на данной территории, 20 составляют так называемый западный протекторат Адена, а 5 — восточный протекторат Адена.

71. Каков же характер этих договоров и что представляют собой эти государства, находящиеся под дружеской защитой Соединенного Королевства? Подполковник Рейли, а позднее сэр Бернард Рейли, губернатор и главнокомандующий Аденом с 1932 по 1940 год, поясняет это в тех разделах своей книги, которые я только что процитировал (см. пункт 67). Естественно, что при отсутствии обычных органов власти каждый

вождь племени должен был сам вести свои дела. А между этим положением и независимостью — огромная разница.

72. Остается непреложным фактом, что, воспользовавшись этим хаосом, английские войска смогли высадиться в Адене 10 января 1839 года, два года спустя после того, как под натиском Османской империи пал город Сана. Таким образом, в то время как на севере страны шло отступление под давлением турецких армий, Аден сдался Британской империи после артиллерийского обстрела, проведенного в стиле «наилучших традиций» в январе 1839 года.

73. Мы должны напомнить, что еще задолго до англичан португальцы безуспешно предпринимали попытки овладеть этой йеменской цитаделью и выходом к морю. В то время страна еще не была вовлечена в войну за независимость против агрессии со стороны Османской империи и, таким образом, смогла легко дать отпор нападению португальцев. В таком объяснении не было бы необходимости, если бы британские власти не утверждали, что к моменту их прибытия в Аден в 1839 году правители этого района были независимыми уже в течение ста лет. Такое объяснение событий прошлой истории должно также послужить ответом на выдвинутое ответственным лицом и упоминаемое в докладе утверждение о том, что центральная власть прекратила свое существование в 1728 году. В этой связи я хочу процитировать следующее место из доклада Специального комитета:

«После этого (1728 год) не было никаких данных, свидетельствующих о том, что какой-либо из йеменских правителей имел хотя бы небольшую власть над данным районом, и когда Соединенное Королевство оккупировало Аден в 1839 году, Йемен не протестовал и не пришел на помощь султану Лахеджа. Однако Йемен в это время был полностью независимым, и, несомненно, он не позволил бы Соединенному Королевству оккупировать Аден, если бы он рассматривал его как свою территорию» (A/5446/Rev.1, глава V, пункт 85).

74. Могут ли те, кто это утверждает, объяснить нам, была ли страна, совсем недавно потерявшая свою столицу, после столетий отчаянной борьбы, в состоянии в то же время дать отпор другому еще более мощному агрессору, особенно в прибрежных районах, которые мог контролировать военный флот Великобритании, в то время господствовавший на морях? Мы вынуждены просить проявлять уважение к истории и соблюдать определенное чувство меры.

75. Давайте теперь рассмотрим положение в этой части Йемена после оккупации Адена. Начиная с того времени порт находился под контролем правительства Соединенного Королевства. В административном отношении он подчинялся Бомбею и служил в качестве порта снабжения для заправки углем английских кораблей, в частности принадлежавших знаменитой Ост-Инд-

ской компании. Для того чтобы Аден мог и впредь оставаться главным портом на Индийском океане, Ост-Индская компания в 1853 году провозгласила его свободным портом, с тем чтобы и традиционная торговля Йемена также по-прежнему велась в городе и порте Аден. Впоследствии открытие Суэцкого канала придало Адену еще большее значение. Именно тогда нужно было любой ценой распространить контроль Великобритании на соседние территории. И сэр Бернард Рейли не скрывает этого, когда заявляет следующее:

(Далее оратор говорит по-английски.)

«Устанавливая эти отношения с указанными арабскими племенами, Великобритания была заинтересована в обеспечении безопасности Адена и морского пути в Индию и на Восток»⁴.

(Далее оратор вновь говорит по-французски.)

Теперь уже сэр Бернард Рейли как бы переводит называвшиеся ранее государствами образования на более низкую ступень и говорит лишь об арабских племенах.

76. Давайте теперь также посмотрим, как британский колониализм принялся распространять свое господство на районы, окружающие Аден. Границы районов, на которые распространялось британское господство, определялись чисто случайно, в зависимости от хода операций по оккупации. А это господство, по-видимому, получало свое закрепление в уже упоминавшихся нами пресловутых договорах, которые скорее смехотворны, чем реалистичны. И представитель министерства колоний в уже цитировавшейся выше книге признает, что «эти документы представляли собой зародыш, из которого постепенно образовался протекторат Адена»⁵.

77. Поэтому становится предельно ясным: то, что называют Аденом и протекторатами, сложилось в результате отторжения в течение длительного времени небольших клочков йеменской территории. В этом смысле Аден можно сравнить с каплей масла, пятно от которого расплывается во все стороны. То, что этот южный район Йемена стал колонией, отделенной от своей же страны, также целиком объясняется имевшей место оккупацией. Несомненно, что это было осуществлено без какого бы то ни было учета воли народа или факторов исторического, географического, экономического, расового или другого характера.

78. В любой стране есть районы, имеющие свои отличительные особенности и носящие свое собственное название. В Соединенном Королевстве, например, есть Уэльс и Шотландия; во Франции — Нормандия и Лангедок; в Италии — Ломбардия и Сицилия; в Испании — Андалузия и Каталония. Во всем мире существует и много

других естественных районов одних и тех же стран, которые имеют свои особенности и характерное название. Но подобные районы в оккупированной части Йемена не имеют даже ни какого-либо общего названия, ни своих собственных названий. Их название объясняется их связью с Аденом — «Аден и протектораты Адена» — и не означает ничего другого.

79. Я должен добавить, что в начале британской оккупации Адена и расширения этой оккупации данный район носил название «Аден и девять округов». Затем, когда девять округов или протекторатов разрослись численно и их стало уже не девять, а двадцать пять, это название уже не соответствовало фактическому положению вещей. Тогда были изобретены два новых названия: «государства западного протектората Адена» и «государства восточного протектората Адена».

80. Позднее, возможно, для того чтобы избежать нелепости сохранения двадцати пяти государств, власти Соединенного Королевства предприняли попытку преобразовать их в одно или два государства, сохраняя их, конечно, как единое целое, чтобы изолировать их от Йемена. Я знаю, что есть Северная Корея и Южная Корея. Но что касается этого разделения, то было достигнуто соглашение относительно 38-й параллели, и название «Корея» было сохранено. Здесь, однако, слово «Йемен» даже не употребляется. Всем гражданам этого района совершенно определено известно, что они прежде всего йеменцы; следовательно, создание любой формы союза под единственно правильным названием «Йемен» не представляло бы сложности. Нужно ли мне добавлять к этому, что любой йеменец, независимо от того, живет ли он на севере, на юге, на востоке или на западе, гордится тем, что принадлежит к своей стране с ее древней цивилизацией, к стране Йумнат, к стране царицы Савской? Султаны, эмиры, шейхи и местные вожди — все знают, что они в общем йеменцы, что они принадлежат к народу, который 20—30 столетий назад строил плотины и двадцатипятиэтажные здания, создавал произведения искусства, строил дороги и туннели, к народу, который властвовал на морях и в течение почти 1500 лет обладал монополией на международную торговлю ладаном, и что эта страна называется *Arabia Felix*, то есть, иными словами, Счастливая Аравия: Йемен.

81. Но изобрести название для района, который по природе своей является частью древней и единой страны, — это еще недостаточно, чтобы закрепить искусственный раскол между этой страной и упомянутым районом, который иностранный повелитель стремится оторвать от нее.

82. Изложив общие обстоятельства, которые привели к искусственному отделению южного Йемена от остальной страны в результате колонизации Адена и прилегающего к нему района;

⁴ Ibid.

⁵ Ibid.

подчеркнув целостность этой славной страны в прошлом; рассказав о маневрах и уловках, использовавшихся с тем, чтобы вынудить местных вождей подписывать незаконные, а зачастую смехотворные договоры, которые обязывали их находиться под британским господством, пока не придет конец света; показав взаимозависимость Адена с прилегающим к нему районом и внутренней частью страны, я собираюсь показать теперь, что Аден и протектораты Адена представляют вместе с Йеменом единое целое с этнической точки зрения.

83. Йеменские эмигранты разбросаны по всему миру: они живут в Индонезии, в Малайзии, в соседних арабских странах, а также и в Европе (во Франции, Италии и других странах). Даже в Соединенном Королевстве есть колонии йеменских эмигрантов: в Лондоне, в Южном Шилдсе и в особенности в Кардиффе. Всякий, кто посещает эти колонии эмигрантов, разбросанных по всему миру, понимает, что они состоят из выходцев одного и того же народа, что они уроженцы одной и той же страны, что они исповедуют одну и ту же религию, имеют одинаковые обычаи, едят одинаковую пищу и поют одинаковые песни. На вопрос о национальности все они гордо отвечают: «Йеменская». Естественно, некоторые из них являются выходцами из Адена, другие — из прилегающего к нему района, из Саны, из Таиза или других частей страны. Хотя большинство из них — выходцы из оккупированного района, никому из них не придет в голову сказать, что он не йеменец, а уроженец оккупированного района. Кроме того, все они даже с гордостью охотно напомним, что они родом из части Йемена, оккупированной иностранцами.

84. И однако, несмотря на это, колониальные власти зашли так далеко в своих попытках расчленив и раздробить Йемен, что стараются создать для Адена отдельную, «аденскую» национальность.

85. Это все равно, что пытаться создать «кардиффскую» национальность, если говорить о порте Кардифф. Всю эту софистику изобрела колониальная держава, пытаясь, насколько возможно, отсрочить возвращение этого района Йемену и продлить колониальное управление или увековечить то, что теперь называют неокOLONИализмом, иными словами, замаскированный колониализм, который они стараются навязать стране.

86. Сегодня пробил последний час колониализма. Как же можно сохранять британское господство в Адене и защитную сеть вокруг этой базы? В руки Организации Объединенных Наций вложен меч деколонизации. С этой целью был создан Специальный комитет, и он держит этот меч в своих руках твердо и решительно.

87. Поэтому министерству колоний приходится спешить, чтобы спасти Аден от деколонизации и опутать его сетями неокOLONИализма. Аден уже не является больше просто базой снабжения на пути в Индию. В настоящее время он представ-

ляет собой нечто более важное — это бастион и щит. Это единственная военная база Соединенного Королевства во всем районе и главный штаб военно-морских сил Соединенного Королевства на Среднем Востоке. Это также очень важная военно-воздушная база. Нам известно, что там размещено более 10 тысяч военнослужащих. Поблизости находится арабская нефть, столь необходимая для экономики и военной машины империи. Нефтеперерабатывающий завод Адена — один из крупнейших на Среднем Востоке. С момента ухода англичан из Суэца и Кении Аден стал бастионом Соединенного Королевства на всем Среднем Востоке. Поэтому защитная зона вокруг этой имперской — или империалистической — базы должна быть сохранена, невзирая на местное йеменское население, саму страну Йемен, арабский мир и даже Специальный комитет.

88. Для того чтобы обеспечить постоянное присутствие англичан, необходимо осуществить полную изоляцию этого района, изоляцию не только фактическую, но также изоляцию в интеллектуальном и духовном плане. Более того, необходимо возбуждать дух вражды по отношению к арабским странам, и в особенности по отношению к Йеменской Арабской Республике, для того чтобы раз и навсегда отделить от нее указанный район и закрепить искусственное разделение страны. Но йеменский народ ни на севере, ни на юге страны уже не дремлет. Все больше и больше граждан этого великого народа ясно понимают ситуацию и начинают организовываться. Они создают политические партии, общественные организации и профсоюзы. Они посылают делегации туда, где требуется защищать их дело и объяснять их требования. Представители йеменского народа прибыли сюда в Организацию Объединенных Наций, чтобы добиваться осуществления своих справедливых и естественных требований. Они стремятся ускорить деколонизацию своей страны. Петиционеры добились того, чтобы их выслушали, а также приняли меры для распространения своих памятных записок. Некоторые из них адресованы именно вам, г-н Председатель. Таким образом, многие народы и правительства в разных концах земли, добивающиеся права на самоопределение, и державы, обеспокоенные проблемами безопасности и стабильности в этой части мира, испытывают ныне чувство тревоги. Они обсуждают в нашей великой Организации этот жгучий вопрос с явным беспокойством и при этом не скрывают своей тревоги.

89. Помимо всего этого, Специальный комитет, называемый также Комитетом по деколонизации или Комитетом 24-х, представил нам доклад, в котором 219 страниц mimeографированного текста посвящено исключительно вопросу об Адене. В этом докладе говорится, что, учитывая важность данного вопроса, входящего в круг проблем деколонизации, Специальный комитет счел необходимым в свою очередь учредить во испол-

нение резолюции, принятой 3 мая 1963 года, Подкомитет, которому были даны конкретные и четко определенные полномочия. В пункте 4 указанной резолюции говорится следующее:

«Постановляет послать в эти территории подкомитет, состав которого будет определен Председателем» (см. A/5446/Rev.1, глава V, приложение, пункт 6).

90. Однако колониальная держава — в данном случае правительство Соединенного Королевства, — осуждающая то, что называют «стенами» или «занавесами», возводит вокруг этих территорий барьер, чтобы не допустить туда проникновения благотворного влияния Организации Объединенных Наций. В результате члены Подкомитета — то есть, иными словами, органа, созданного Организацией Объединенных Наций, — не были допущены в эти территории и не смогли найти способ преодолеть этот колониальный барьер. В результате пренебрежения, проявленного со стороны властей Соединенного Королевства к принятым решениям, членам Подкомитета, являющимся представителями нашей Организации, был запрещен доступ в Аден, а министерство колоний и его административные органы просто рассматривали их как нежелательных лиц. Так, департамент иммиграционных и паспортных дел в Адене распространил в отношении их циркулярное письмо (там же, добавление, приложение II). Позвольте мне прочитать его вам:

Департамент иммиграционных и паспортных дел,
почтовый ящик № 1178,
Маалла, Аден

«Конфиденциально»

Всем авиалиниям и судоходным компаниям
Циркуляр

1. Его Превосходительство Воунсай Сонн (Камбоджа);
2. Его Превосходительство д-р Аднан М. Пачачи (Ирак);
3. Д-р Леонардо Диас Гонсалес (Венесуэла);
4. Его Превосходительство Мишо Павичевич (Югославия);
5. Его Превосходительство Луи Ракотомала-ла или г-н Реми Андриамахаро (Малагасийская Республика).

Настоящим вам сообщается о том, что, если любое из пяти названных выше лиц прибудет на территорию государства Аден на борту какого-либо самолета или судна вашего агентства, ему не будет позволено там высадиться.

Поэтому вам предлагается рекомендовать владельцам связанных с вашим агентством компаний воздушного транспорта и судоходства не продавать этим лицам билетов в

Аден или для любой поездки, маршрут которой требует транзитной остановки в Адене.

Подтвердите получение настоящего циркуляра.

(Подпись неразборчива)
Инспектор иммиграции».

91. Таким образом, с этими уважаемыми представителями, послами и высокопоставленными официальными лицами нескольких держав, которые представляли в своем лице высокоавторитетную Организацию Объединенных Наций, власти, оккупирующие юг нашей страны, обошлись просто как с нежелательными лицами. Я предоставляю Председателю и членам Подкомитета самим рассказать нам, как отнеслись к ним власти Соединенного Королевства. Тем не менее я хотел бы обратить внимание на следующие места в докладе Подкомитета:

«Наконец, Подкомитет с сожалением отмечает, что Соединенное Королевство считает присутствие выездной миссии в территориях Адена вмешательством во внутренние дела этих территорий. Это совершенно искажает намерение, лежащее в основе предполагавшегося посещения, которое заключалось в том, чтобы выяснить взгляд населения относительно осуществления Декларации о предоставлении независимости.

Подкомитет не может не выразить своего глубокого сожаления и разочарования по поводу позиции, занятой правительством Соединенного Королевства. Это решение не только не дает возможности Подкомитету выполнить одну из конкретных задач, порученных ему Специальным комитетом, но также, поскольку Подкомитету отказано в доступе на ту территорию, вопросами которой он занимается, он лишается одной из наиболее ценных возможностей выполнить порученные ему главные задачи» (там же, приложение, пункты 31 и 32).

92. После приведенного описания того, как он выполнял свою миссию, Подкомитет пришел к следующим выводам:

«Петиционеры отмечали, что Великобритания с самого начала оккупировала Аден в своих собственных интересах и что в настоящее время политика Соединенного Королевства в отношении территории все еще предопределяется мотивами, в основе которых лежат ее собственные интересы. Они обращали особое внимание на военную базу, которая все еще находится в Адене, против чего они возражали на том основании, что она является орудием колониального господства» (там же, пункт 60).

93. Далее доклад вносит еще большую ясность в этот вопрос:

«Петиционеры единодушно отвергли различные правительства Адена и протекторатов

Адена, а именно правительство государства Адена, правительства различных протекторатов и правительство Федерации Южной Аравии. Петиционеры заявили, что эти правительства или непосредственно находятся под контролем Великобритании или контроль осуществляется через лиц, которые используются в качестве орудия Великобритании. Они поэтому являются ложными или фиктивными правительствами, не представляющими народ, и все их законодательство является незаконным.

Точка зрения, высказанная петиционерами по конституционному статусу самого Адена, лучше всего отражена в меморандуме, представленном Народной социалистической партией» (там же, пункты 65 и 66).

94. Следует пояснить, что Народная социалистическая партия объединяет все активные передовые силы оккупированной части Йемена. Она пользуется поддержкой Конгресса профсоюзов Адена, выдающейся мощной организации, отличающейся высокой дисциплиной, Арабской ассоциации женщин, Арабской молодежной организации, Конгресса окончивших университеты и высшие учебные заведения и Спортивного союза. Поэтому данная партия представляет подавляющее большинство организованных сил и является мощной и представительной организацией. В докладе Подкомитета упоминается меморандум, направленный этой влиятельной политической партией Председателю Подкомитета. Разрешите теперь процитировать соответствующее место из доклада:

«В этом меморандуме указывается, что, хотя по новой конституции Адена в настоящее время переименован в государство Адена, его статус не изменился. Он все еще остается колонией, несмотря на вводящее в заблуждение наименование. В меморандуме также обращается внимание на широкую власть, которой пользуются Соединенное Королевство и губернатор, называемый в настоящее время Верховным комиссаром. Губернатор назначен правительством Соединенного Королевства, и любой вступающий в силу декрет должен быть согласован с ним, а если он не одобряет его, последний не вступает в силу. Он также может отклонить или «блокировать» любой законопроект при его обсуждении в Законодательном совете. Ради «мира, порядка и надлежащего управления колонией» губернатор также имеет право издавать законы от своего имени, не передавая их на рассмотрение Законодательного совета. В меморандуме указывается, что гибкость приведенного выше определения дает возможность губернатору издавать по своему усмотрению законы по любому вопросу. Кроме этого, правительство Соединенного Королевства может не утверждать какой-либо декрет, принятый законодательным органом Адена, и с этого момента такой декрет теряет свою законную силу. Как и губернатор, правительство Соединенного Королев-

ства сохраняет за собой право издавать законы ради «мира, порядка и надлежащего управления колонией».

В меморандуме также обращается внимание на распоряжения и дополнительные постановления, которые может издавать сам губернатор, губернатор по консультации с Советом, министр или такое официальное лицо, как комиссар полиции. Действие этих дополнительных постановлений может распространяться на многие области, и они фактически могут изменить законы страны. В большинстве случаев право издания дополнительных постановлений является дискреционным, и такие постановления не подлежат пересмотру судами или каким-либо представительным учреждением. Более того, дополнительные постановления никогда не вносятся на рассмотрение Законодательного совета.

Петиционеры также осудили состав существующего Законодательного совета. Он является совершенно непредставительным органом, члены которого были избраны в 1958 году сугубо узким кругом избирателей. Указывалось, что в то время население колонии составляло около 200 000 человек; однако имущественный ценз, и в частности то, что лица, не рожденные в Адене, допускались к голосованию лишь в том случае, если были британскими подданными, привели к тому, что избирательное право было предоставлено только 5000 человек мужского населения. Многие тысячи арабов, которые могли бы голосовать, были, таким образом, лишены этого права, тогда как, с другой стороны, лицам иностранного происхождения, являющимся подданными Великобритании, включая временных эмигрантов и британских офицеров, было предоставлено право голосовать. В связи с этим был организован бойкот, в результате которого, согласно официальным данным, опубликованным правительством, 73 процента от 5000 человек, получивших право голосовать, бойкотировали выборы.

Петиционеры также указали, что, хотя полномочия Законодательного совета истекли в конце 1962 года, никаких выборов не проводилось и срок полномочий Совета был продлен на один год. Они считают, что выборы необходимо было провести как раз в это время, когда правительство Соединенного Королевства предложило важные изменения, касающиеся статуса страны. Во-первых, были внесены предложения о присоединении Адена к Федерации Южной Аравии, против которых, как известно правительству, решительно возражала общественность. Были внесены также предложения о так называемом «конституционном улучшении», смысл которых сводился к введению полукабинетной системы управления. Поэтому, говоря словами меморандума Народной социалистической партии, «представился благоприятный момент для проведения все-

общих выборов, с тем чтобы выяснить мнение народа относительно этих крайне важных мер, прежде чем они будут осуществлены.

В меморандуме также говорится, что в 1958 году двенадцать выборных членов выдвинули свои кандидатуры на выборах как частные лица, а не как представители политических партий, имеющих свои планы и программы. После этого был создан ряд политических партий, и «было бы уместным и соответствовало бы установившейся конституционной практике», чтобы до введения полукабинетной системы управления вновь созданным партиям была предоставлена возможность участвовать во всеобщих выборах. Партия, получившая большинство мест, сформировала бы правительство и могла бы «справедливо и на демократическом основании претендовать на то, что она имеет право представлять народ при ведении любых переговоров по вопросам слияния с любой федерацией» или в любых переговорах, касающихся статуса и будущего всей страны.

Петиционеры обратили также внимание на метод избрания в 1962 году четырех новых членов Законодательного совета. Вместо того чтобы этих членов избрал народ, они были избраны самим Законодательным советом, действовавшим как коллегия выборщиков. Многие возражали против этой процедуры, как недемократической и неконституционной. Г-н Адхал в письменном заявлении Подкомитету указал, что с помощью этого метода правительство смогло обеспечить избрание своих же кандидатов. Все избранные таким образом члены в настоящее время являются министрами. Один из них — нынешний министр образования — уже потерпел перед этим поражение на последних выборах в Законодательный совет, состоявшихся в 1959 году. Другой — нынешний государственный министр — несколькими неделями раньше потерпел поражение на муниципальных выборах.

По вопросу о выборах в заключении меморандума Народной социалистической партии говорится следующее:

«С 1958 года правительство боится проводить в стране всеобщие выборы. Используются все возможные средства и изобретаются самые различные предлоги, чтобы не проводить в стране всеобщих выборов как раз в то время, когда у правительства имеются все основания (и законные и конституционные) для проведения всеобщих выборов».

Петиционеры также обратили внимание на коррупцию членов правительства в Адене. Они заявили, что в результате общественного расследования муниципальных дел, которое было назначено губернатором в 1962 году, два министра, министр труда и государственный министр, признаны виновными в коррупции.

В этой связи они передали Подкомитету копию доклада Муниципальной комиссии по расследованию от 16 июля 1962 года... (там же, пункты 66—73).

95. Давайте теперь посмотрим, как в докладе Подкомитета показано отношение этих петиционеров к так называемой Федерации Южной Аравии.

«Петиционеры уделили особое внимание Федерации Южной Аравии, которая была создана в 1959 году и к которой в январе 1963 года присоединился Аден. Они осудили эту Федерацию как «фальшивую» и «фиктивную», созданную Великобританией в своих собственных колониальных интересах и для поддержания своего колониального господства в этом районе. Один из петиционеров, г-н Адхал, охарактеризовал эту Федерацию как «ширму, предназначенную для того, чтобы дать Великобритании возможность поддержать свою военную базу для осуществления контроля над соседними странами». Другой петиционер, сергнугый султан Нижнего Яфея г-н Мохамед Айдарус, сказал: «В течение более ста лет Великобритания следует политике «разделяй и властвуй», политике арестов и убийств, угроз и деспотизма, а теперь, когда она видит, что народ не может этого больше терпеть, Великобритания создает Федерацию в надежде, что это помешает народу требовать осуществления своих прав».

В подтверждение этого заявления петиционеры указали, что Федерация была создана англичанами, причем не было произведено никакого опроса населения. По этому поводу г-н Мохамед Айдарус сказал: «Население южной части страны никогда не отказывалось и не откажется от подлинной федерации, которая будет отвечать его интересам, потребностям его настоящего и его будущего, так как оно верит в единство всех арабских народов, но оно отказывается от созданной теперь Федерации, потому что она была навязана англичанами».

Петиционеры также заявляли, что англичане осуществляют полный контроль над этой Федерацией. В конституции Федерации определенно говорится, что ничто в этой конституции не изменяет условий договоров, которые были навязаны правителям отдельных государств и в силу которых они были подчинены контролю Великобритании. Эти правители по-прежнему находятся в подчинении у английских советников. В соответствии с положениями конституции Федерации все важные функции управления осуществляются верховным комиссаром или правительством Соединенного Королевства» (там же, пункты 76—78).

96. Далее в докладе говорится о законодательстве, направленном на ограничение политической деятельности и прав человека:

«Петиционеры многое могли рассказать о существующих в территории законах, ограничивающих политическую деятельность и права человека. Хотя последующие пункты основаны в значительной степени на подробном анализе этих законов, содержащемся в меморандуме, представленном Народной социалистической партией, многие петиционеры подчеркивали влияние этого законодательства на политическую жизнь в территории. Особое внимание было уделено законам, касающимся печати, рабочего движения, ассоциаций и организаций, прав личности (включая гарантии от тюремного заключения без суда и следствия и от произвольной высылки), публичных собраний, а также закону о подрывной деятельности» (там же, пункт 88).

97. В докладе содержится объяснение, каким образом раздел 334 Аденского указа об уголовном судопроизводстве допускает тюремное заключение без суда и следствия. Вот что мы читаем в докладе:

«Внимание Подкомитета было обращено на раздел 334 Аденского указа об уголовном судопроизводстве, предусматривающий, что «когда какое-либо лицо, обвиняемое в совершении преступления, не допускающего освобождения на поруки, и содержащееся под стражей начальником полицейского участка без соответствующего ордера, является или доставляется в суд, то начальник полицейского участка или суд может выпустить его на поруки; однако не надлежит освобождать такое лицо, если имеются достаточные основания считать, что оно виновно в совершении преступления, наказуемого смертной казнью, или что нецелесообразно с точки зрения государственных интересов выпустить его на поруки».

Указывалось на то, что фраза «или что нецелесообразно с точки зрения государственных интересов выпустить его на поруки» включена для того, чтобы дать правительству Адена возможность заключить в тюрьму без суда своих политических противников, и что на деле это положение применялось и до сих пор применяется с этой целью. Среди арестованных и заключенных в тюрьму без всякого суда находятся следующие лидеры политических и рабочих организаций:

1. Абдулла Али Муршед, профсоюзный лидер;
2. Идрис Хамбала, профсоюзный лидер и член Народной социалистической партии;
3. Абдулла Аль-Аснаг, генеральный секретарь Конгресса профсоюзов Адена и председатель Народной социалистической партии;
4. Абдулла Али Обаид Вахти, экспедитор газеты Конгресса профсоюзов Адена.

Все эти лица просили во время суда над ними о том, чтобы их выпустили на поруки, но

коронный суд заявил, что нецелесообразно с точки зрения государственных интересов выпустить их на поруки, и всем им было в этом отказано» (там же, пункты 100 и 101).

98. В докладе также объясняется, как и на каком основании осуществляется произвольная высылка, а также говорится о запрещении проводить публичные собрания и вывешивать на зданиях какие-либо объявления или плакаты. Вот что говорится в докладе:

«Внимание Комитета было обращено на широкую дискреционную власть, предоставленную губернатору согласно разделу IV указа о бродягах и нежелательных лицах. Согласно этому разделу, губернатор может отдать приказ о высылке любого лица, не являющегося родившимся в Адене подданным Великобритании, которое, помимо прочего, «по политическим или каким-либо иным причинам не является, по его мнению, подходящим лицом для проживания в данной колонии».

Сообщается, что губернатор широко пользовался этой властью для высылки политических деятелей, руководителей профсоюзного движения и рабочих. Даже за участие в однодневной забастовке рабочий подлежит высылке без судебного следствия, причем действительно производились массовые высылки сотен рабочих. Подобное законодательство приводит к тому, что «рабочие, рядовые граждане и политические и профсоюзные деятели постоянно находятся под угрозой и подвергаются опасности высылки. Лица, политические взгляды которых не нравятся властям, высылаются, если известно, что они родились за границей». Внимание Подкомитета было также обращено на то, что подобные массовые высылки причиняют лишения и страдания не только самим депортированным лицам, но также их женам и семьям, которые часто остаются без всяких средств к существованию» (там же, пункты 102 и 103).

99. В докладе содержится также следующее описание репрессий:

«Почти все петиционеры подчеркнули значение событий, затрагивающих мир и безопасность в данном районе. Петиционеры описывали иногда весьма пространно то, что они называют царством террора и репрессий в протекторатах. Они заявили, что миру неизвестно ничего или известно очень мало о постоянных нападениях отрядов английских вооруженных сил, особенно английских военно-воздушных сил, на народ протекторатов. Очень мало известно об убитых и раненых, об уничтоженных деревнях, о сожженных посевах, об убитом скоте, о сотнях заключенных и беженцев, разбросанных в горах или соседних странах. Также ничего неизвестно миру и о решительном отпоре, который народ оказывает английскому господству, защищая свою

свободу. В этих районах не имеется агентов печати, которые могли бы сообщить о военных действиях, о разрушениях и ущербе, причиняемом местному населению. Каждый район оказывает сопротивление самостоятельно, не получая помощи со стороны. Подкомитет получил целый ряд фотографий, снятых в различных местах в протекторатах, на которых показаны дома, разрушенные бомбами, сожженные плантации, беженцы, живущие в пещерах, и вооруженные бойцы.

Следующие пункты содержат описания событий, данные петиционерами; они лучше всего иллюстрируют происшедшие в этих районах события, о которых идет речь.

Г-н Мухамед Адубакер бен Фарид, который живет в изгнании в Каире, заявил, что только в 1951—1952 годах английские вооруженные силы оккупировали его район, Верхний Ауляки. До 1959 года народ вел политическую борьбу против англичан и отказывался сотрудничать с ними. В мае 1959 года без какого-либо предупреждения английские военные самолеты и танки произвели первое нападение на деревни и отдельные хозяйства. Племена, укрепившиеся в горной местности, организовали сопротивление, но в мае 1960 года англичане прислали в этот район 4000 солдат, и сотни людей были вынуждены искать убежище в Йемене и Саудовской Аравии. Королевские военно-воздушные силы сделали около 12 000 самолетовылетов против района Ауляки и прилегающих территорий. Петиционер представил Подкомитету неполный список сорока уничтоженных домов и имена девяти женщин, которые были убиты бомбами, и девяти заключенных в тюрьму мужчин, которых он всех знал лично» (там же, пункты 114—116).

100. Доклад воспроизводит текст предупреждений о воздушных налетах и приводит перечень опустошительных налетов, совершенных на население:

«Несмотря на неоднократные предупреждения, Эль-Мусли и другие смутьяны все еще продолжают враждебную деятельность и нарушают мир. Было принято решение начать действия с воздуха против дома Эль-Мусли и участка, прилегающего к нему.

Мы соответственно предупреждаем вас, чтобы вы немедленно отправили ваших женщин и детей на расстояние около мили от дома Эль-Мусли. Если вы не сделаете этого, то всю ответственность за последствия будете нести сами» (там же, пункт 119).

101. В докладе также приводятся требования населения, изложенные петиционерами. Как мы видим, первое из этих требований, к которому — нет необходимости и говорить об этом — целиком и полностью присоединяется делегация Йеменской Арабской Республики, состоит в «немедленном прекращении колониального управ-

ления». Я убежден, что почти все присутствующие здесь делегации единодушно, я бы даже сказал, горячо поддерживают это справедливое и обоснованное требование, которое соответствует Декларации Организации Объединенных Наций о деколонизации. В число требований населения включено также требование о роспуске Федерации и о проведении выборов или плебисцита под наблюдением Организации Объединенных Наций.

102. В конце доклада Подкомитета приводятся выводы, к которым он в итоге пришел. Подкомитет делает следующее заявление:

«Посетив соседние страны, Подкомитет выполнил лишь одно из постановлений резолюции Специального комитета от 3 мая 1963 года. Ввиду того что члены Подкомитета не имели возможности посетить соответствующие территории, они направились туда, где отдельные лица из Адена и протекторатов Адена могли предстать перед ними, чтобы высказать свое мнение относительно существующих в их стране условий и относительно ее будущего.

Подкомитет действительно оказался, таким образом, в состоянии выслушать значительное число отдельных лиц, принадлежащих к различным группам населения: представителей и лидеров политических партий, представителей профсоюзов, избранных представителей, бывших султанов или вождей племен, гражданских лиц и солдат, гражданских служащих, деловых людей, фермеров, учащихся, а также мужчин и женщин, принадлежащих к различным организациям.

Посещение членами Подкомитета соседних с Аденом и протекторатами Адена стран дало всем указанным лицам возможность высказать свои взгляды и требования в отношении будущего их страны. В этом усматривается позитивный аспект работы Специального комитета по изысканию наиболее подходящих путей и способов быстрого осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Одним из наиболее ободряющих результатов этих собеседований были многочисленные свидетельства искренней веры и надежды, возлагаемых на Организацию Объединенных Наций как на инструмент мирного освобождения народов, находящихся под колониальным управлением.

Подкомитет обнаружил общее стремление положить конец колониальному владычеству. Некоторые расхождения во мнениях, с которыми ему пришлось столкнуться, касались не преследуемой цели, а скорее средств и условий ее достижения» (там же, пункты 158—162).

103. На этой стадии общих прений по докладу Специального комитета моя делегация, которая сегодня посвятила свое выступление вопросу об Адене, резервирует за собой, с разрешения

Председателя, право еще раз выступить позже по вопросу о других территориях, упоминаемых в общем докладе.

104. Однако моя делегация хотела бы подчеркнуть, что она полностью поддерживает главное требование петиционеров, а именно немедленное прекращение колониального управления, — требование настолько же справедливое, насколько и естественное, во имя осуществления которого и был создан Специальный комитет.

105. Г-н АЛЕКСЕЕВ (Украинская Советская Социалистическая Республика): Часы истории немолимо отсчитывают колониализму его последние минуты. Мы являемся не только свидетелями его неминуемой гибели, но и участниками той борьбы против этого отвратительного анахронизма, которая ведется в международном масштабе. Я говорю о борьбе потому, что без боя колониализм не сдастся. Колониализм обречен, но сам по себе он не уйдет с исторической арены. Мы это ясно видим. Мы видим, что колониализм — это второе после рабства позорное явление, которое не делает чести веку цивилизации, — ожесточенно сопротивляется. Как и во всякой борьбе, в международной битве против колониализма находятся его защитники, которые под тем или иным предлогом ищут политические пилюли, для того чтобы поддержать ими жизнь этого проклятого человечеством спрута.

106. Мы живем и боремся в такое время, когда народы, которые все еще изнывают под колониальным игом, не хотят больше нести бремя эксплуатации и унижения. Они властно призывают к совести мира. До каких пор будет существовать колониализм, культивирующий неравенство между народами? Колониализм, который порождает политическое, экономическое и социальное подчинение слабых стран сильным, господствующим государствам?

107. Народы колониальных и зависимых стран высоко подняли национально-освободительное знамя, знамя борьбы за полное равноправие с другими народами, за свободу и независимость. Вместе с тем они возлагают свои надежды на Организацию Объединенных Наций и обращаются к ней с горячим призывом о помощи. Внемля этому зову, Генеральная Ассамблея на своей пятнадцатой сессии в 1960 году приняла историческую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)]. Проект этой Декларации⁶, как известно, был предложен правительством Советского Союза и внесен на рассмотрение пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи председателем Совета министров Советского Союза Никитой Сергеевичем Хрущевым.

108. В своем выступлении на этой сессии в сентябре 1960 года Н. С. Хрущев особенно подчеркнул, что

«...наступило время поставить вопрос о полной и окончательной ликвидации колониального режима управления во всех его видах и разновидностях, с тем чтобы покончить с этим позором, варварством и дикостью» (869-е заседание, пункт 181).

109. Прошло три года с тех пор, как Декларация стала руководством к действию для Организации Объединенных Наций и ее органов. Эти три года со всей убедительностью подтвердили ту неоспоримую истину, что от того, как будут соблюдаться и выполняться положения Декларации, зависит судьба колониализма с точки зрения времени окончательного и бесповоротного его ухода с исторической арены как в Южной Родезии, так и в Юго-Западной Африке, как в территориях под португальским управлением, так и в других не обретших еще независимость странах.

110. Вот почему с такой настойчивостью и в стенах ООН и вне этой международной Организации раздаются требования о безусловном соблюдении и безотлагательном выполнении Декларации, решительно осуждается колониальная система. Причем осуждают колониализм не только черные, находящиеся под его гнетом или недавно сбросившие с себя ярмо колониального насилия. Осуждают, клеймят позором его и желтые, и белые, то есть люди всех рас, для кого дороги идеи свободы, равенства и независимости.

111. Украинская делегация самым тщательным образом изучила доклад Специального комитета по вопросу о ходе выполнения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/5446/Rev.1). Это позволило нам увидеть, какую важную работу выполнил Комитет, каких больших усилий потребовала от всех его членов подготовка доклада, представленного на рассмотрение Ассамблеи. Нам было бы нелегко без той помощи, которую всем нам оказал Специальный комитет, который собрал, систематизировал и в такой популярной и убедительной форме изложил огромный фактический материал по обсуждаемому вопросу.

112. Я хочу выразить в адрес Комитета и его Председателя г-на Кулибали слова искренней благодарности делегации Украины за их большой труд.

113. Доклад Специального комитета снова и снова подтвердил, что, хотя у каждой из колониальных и зависимых стран имеются свои специфические условия и особенности развития, в подходе к проблеме ликвидации колониализма в этих странах имеются общие принципы, которые должны лежать в основе политики тех, кто борется за окончательную ликвидацию колониальной системы.

114. Эти принципы покоятся на требованиях предоставить независимость всем без исключения колониальным и зависимым странам и народам.

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Приложения, пункт 87 повестки дня, документ A/4502.

115. Руководствуясь этими принципами, Генеральная Ассамблея должна отвергать и отбрасывать любой предлог для задержки достижения независимости той или иной самоуправляющейся территорией, требовать от всех государств — членов Организации Объединенных Наций строжайшего соблюдения по отношению к колониальным и зависимым странам и народам Устава ООН, Всеобщей декларации прав человека [резолюция 217 (III) А] и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

116. В докладе Специального комитета, как и в ходе обсуждения колониальных проблем на нынешней сессии, в частности в Четвертом комитете, обнаруживаются по существу две позиции.

117. На одной из них стоят государства, которые, как того и требует Декларация, безоговорочно выступают за немедленную ликвидацию колониализма. На этой позиции стоит преобладающее большинство стран.

118. На второй позиции находится меньшинство государств, в первую очередь колониальных, но от которых прежде всего зависит выполнение того, что записано в Декларации и соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи. Существование этой позиции заключается в том, чтобы под тем или иным предлогом не спешить с окончательной ликвидацией колониализма, оттянуть день, когда эта позорная система исчезнет навсегда.

119. Две противостоящие друг другу позиции, о которых я сказал, определились не сегодня и не вчера. Проблемы колониализма находятся на повестке дня Генеральной Ассамблеи буквально с первых дней создания Организации Объединенных Наций. Уже в 1946 году на сессии Ассамблеи обсуждалось положение в португальских колониальных владениях.

120. Генеральная Ассамблея занималась и другими вопросами, касающимися колониализма. Героическая борьба многих народов за это время увенчалась победой. Только на африканском материке десятки государств обрели независимость. В этом есть, конечно, определенная заслуга Организации Объединенных Наций. Однако для многих колониальных и зависимых стран и народов время словно остановилось.

121. Около 70 территорий с 50-миллионным населением все еще находятся в цепях колониализма, а для Организации Объединенных Наций проблема их освобождения поистине становится как бы вечной.

122. В Южной Родезии, в португальских колониях выросли новые поколения людей с тех пор, как на повестку дня Генеральной Ассамблеи впервые был внесен вопрос о предоставлении им независимости.

123. Генеральная Ассамблея приняла уже более 65 резолюций по Юго-Западной Африке, 17 лет

ездит с жалобами в ООН петиционер пастор Скотт. «А воз и ныне там». Юго-Западная Африка как находилась под пятой колонизаторов, так и находится до сих пор. Это и парадокс и живой упрек Организации Объединенных Наций.

124. Выходит так, что мизерному меньшинству колониальных держав, стоящих на позициях затяжек и проволочек с ликвидацией колониальной системы, все эти многие годы удается игнорировать волю преобладающего большинства стран, которые, руководствуясь решениями Генеральной Ассамблеи и требованиями Устава Организации Объединенных Наций, стоят за незамедлительную и безусловную ликвидацию остатков колониализма.

125. Мы уже имели возможность в Четвертом комитете обратить внимание делегатов на тот, например, затяжной характер, какой приобрело решение вопроса о Южной Родезии. Он неоднократно обсуждался на сессиях Генеральной Ассамблеи, два раза рассматривался Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Дважды рассмотрение этого вопроса поручалось специально созданному Подкомитету по Южной Родезии, члены которого выезжали в Лондон для переговоров с английским правительством. Совсем недавно вопрос о Южной Родезии обсуждался Советом Безопасности. Причем каждый раз в резолюциях и рекомендациях подчеркивалось исключительно важное значение фактора времени для успешного решения вопроса о Южной Родезии.

126. Я должен подчеркнуть, что необходимостью незамедлительного удовлетворения законных чаяний колониальных народов проникнуты многие решения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по проблемам колониализма, а также постановления известных африканских конференций.

127. Если еще на первой конференции народов Африки⁷ в Аккре в декабре 1958 года был выдвинут лозунг «независимость при жизни нашего поколения», то уже год спустя вторая африканская конференция⁸ в Тунисе бросила клич «независимость — немедленно». Те же требования слышались и на конференции глав 32 африканских государств⁹ в Аддис-Абебе.

128. Учитывая стремление колониальных народов к немедленному достижению ими свободы и права на самоуправление, Декларация торжественно провозгласила «необходимость незамедлительно и безоговорочно положить конец колониализму во всех его формах и проявлениях».

⁷ Проходила с 5 по 13 декабря 1958 года.

⁸ Вторая конференция народов Африки, проходившая с 25 по 31 января 1960 года.

⁹ Конференция глав государств и правительств независимых стран Африки, проходившая с 22 по 25 мая 1963 года.

129. Именно с учетом реально сложившейся обстановки Генеральная Ассамблея каждый раз подчеркивает необходимость незамедлительного предоставления действительной независимости колониальным народам, так как от того, когда будет предоставлена эта независимость, зависит, как и какими методами и путями — мирными или немирными — будет достигнута эта цель.

130. Встать на позицию меньшинства колониальных государств, то есть на позицию затяжек и проволочек, значит встать по сути дела на путь, чреватый опасными последствиями для международного мира и безопасности.

131. Тем не менее колониальные державы не хотят свернуть с этого пути. К каким только тактическим маневрам и уловкам они не прибегают! Вся пропагандистская машина пущена в том направлении, чтобы оправдать перед международным общественным мнением их хищнические колонизаторские замыслы.

132. Из доклада Специального комитета по вопросу о Южной Родезии, из обсуждения данного вопроса в Четвертом комитете мы знаем, что в этой стране запрещены все политические партии, которые идут в одном строю со своим народом и которые, по мнению расистов Южной Родезии, являются «подрывными».

133. Совершенно справедливо представитель Республики Конго (Браззавиль) в своем выступлении 15 ноября 1963 года в Четвертом комитете (1482-е заседание) подчеркнул, что у колонизаторов наиболее ходким является заявление: «Националисты — это коммунисты». Это заявление используется колонизаторами для оправдания кровопролития и подавления ими национально-освободительной борьбы.

134. Но не только плащом антикоммунизма прикрывают свои позорные деяния колонизаторы. Без зазрения совести они позволяют себе уверять, что являются чуть ли не благодетелями колониальных народов. Они в то же время приписывают колониализму черты, которые якобы чужды его эксплуататорской сущности. Послушать этих так называемых «друзей» колониальных народов, так они только о том и пекутся, чтобы приобщить угнетенные народы к современной цивилизации. Они умалчивают о том, что приобщение к цивилизации несовместимо с угнетением, что цепи рабства никогда не были символом свободы и независимости.

135. Однако и этим не исчерпывается тактический арсенал колонизаторов. Соединенное Королевство, например, вопреки здравому смыслу и решениям Генеральной Ассамблеи все еще утверждает, что Южная Родезия не является территорией, подпадающей под действие статьи 73 Устава Организации Объединенных Наций. Для Южной Родезии изобретено даже такое понятие, как «самоуправляющаяся колония».

136. Португальское же правительство, стремясь оправдать свою узурпаторскую колониальную

политику, хочет спрятаться, и, надо сказать, безуспешно, за другую ширму: дескать наши колонии — это не колонии, а наши заморские провинции, составляющие неотъемлемую часть метрополии. Делаются даже попытки подвести научную и теоретическую основу под колониальную политику. О таких попытках португальского правительства нам известно из доклада Генерального Секретаря¹⁰, представленного во исполнение резолюции, принятой Советом Безопасности на 1049-м заседании 31 июля 1963 года¹¹. Делая хорошую мину при плохой игре, португальское правительство изобрело свою концепцию самоопределения и, прячась за нее, пытается принципиальный спор о португальских колониях свести к спору о понятии «самоопределение».

137. Как заявил недавно от имени правительства министр иностранных дел Португалии, речь, видите ли, идет не столько о вопросе самоопределения, сколько о том, каково должно быть определение понятия «самоопределение». Он уверяет, что существуют различные виды самоопределения, так же как и различные виды управления государством.

138. По мнению Португалии, если коренное население участвует в делах управления колонией, то оно участвует в принятии решений, направляющих дела этой колонии и затрагивающих ее жизнь.

139. Сколько словоблудия и явного крючкотворства во всем этом! Ведь самоопределение — это прежде всего политическая и национальная независимость, это управление страной без иностранного вмешательства и господства. Разве это самоопределение для Анголы, Мозамбика, Португальской Гвинеи и других территорий, если управление ими осуществляется извне, а коренное население только участвует в этом управлении, а не само определяет его формы и методы, если на коренное население приходится только какая-то доля управления своей страной, да и то сомнительная?

140. Даже в условиях, когда, по заявлению португальского правительства, население колоний участвует в выборах в муниципальные советы, в законодательные советы и т. д., даже в этих условиях получается неравное участие коренного населения в жизни своих стран; иностранцы играют роль диктаторов, а коренному населению отведена роль подчиненных, призванных выполнять волю иностранных диктаторов, которые занимают все ключевые позиции в колониях.

141. Само появление нового основного закона, который по замыслу португальских властей позволит издать новые политические и административные статусы для так называемых «заморских

¹⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, восемнадцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1963 года, документ S/5448 и Add.1—3.*

¹¹ *Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1963 года, документ S/5380.*

территорий», свидетельствует о том, что население этих территорий находилось и находится на положении ущемленных, обделенных политическими и другими правами.

142. Новый основной закон, внесение некоторых изменений в конституцию, проведение отдельных реформ — все это рассчитано на то, чтобы ослабить накал национально-освободительной борьбы в португальских колониях, создать иллюзию самоуправления в этих территориях.

143. И не случайно все эти, как и другие реформы, совершенно справедливо были оценены Специальным комитетом по вопросу о территориях под португальским управлением следующим образом:

«По мнению Комитета, реформы, которые, по утверждению Португалии, были проведены, не только не отвечают основным стремлениям народов данных территорий, но даже не внесли никаких существенных изменений до сих пор в политические, экономические и социальные условия, а равно в области здравоохранения»¹².

144. Одним словом, никакая игра вокруг понятия «самоопределение», никакие частичные реформы не скроют фактически колониального положения народов территорий под португальским управлением. Речь идет не о споре вокруг понятия «самоопределение», а о том, чтобы народы португальских колоний получили и осуществили право на отделение от Португалии, на получение свободы и независимости.

145. Унижения и оскорбления колониальных народов, которым они постоянно подвергаются поработителями, разглагольствования о том, что колониальные народы Африки не созрели еще для самоуправления, не готовы жить без колониального ярма, — это выражение агонии колониализма и его расистской и, добавим, фашистской идеологии высших и низших рас.

146. Политика колонизаторов лишь подтверждает, что колониализм является идеологией расизма, господства одних над другими, сильных над слабыми, идеологией политического, экономического и социального закабаления одних стран другими.

147. Но такая политика не выдерживала и не выдерживает испытания временем. Ее считали безупречной и тогда, когда многие страны — ныне члены Организации Объединенных Наций находились еще под иностранным владычеством. В свое время и в отношении народов этих стран, порвавших теперь цепи колониализма, усиленно распространялись басни о том, что они, мол, не готовы к жизни в условиях равенства и свободы, не способны к самостоятельному развитию. Но кто может назвать хотя бы один пример,

подтверждающий, что в той или иной стране поспешили с ликвидацией колониализма, с предоставлением ей независимости, что та или иная страна отказалась от независимости и пожелала снова надеть ярмо колониализма? Таких примеров в природе нет и быть не может!

148. Зато можно назвать множество фактов, свидетельствующих о том, что только после изгнания колонизаторов начались для вчерашних колоний времена прогресса, что народы в прошлом колониальных стран обладают силами и прекрасными способностями для экономического, социального и политического развития.

149. От того, как эффективно будут выполняться резолюции Генеральной Ассамблеи, Декларация о деколонизации, от того, когда будет окончательно умерщвлен колониализм, зависят не только методы и пути ликвидации его как факта, но и сроки устранения последствий колониализма в освобожденных от него странах. Ликвидация последствий колониального рабства — вопрос животрепещущий, имеющий огромную важность, и его решение находится в прямой зависимости от того, как скоро будут выполнены резолюции и другие положительные рекомендации Генеральной Ассамблеи о колониализме. Затягивать или срывать их выполнение — значит отодвигать на неопределенные сроки устранение пагубных последствий колониального владычества.

150. В докладе Специального комитета, в демографических архивах Организации Объединенных Наций предостаточно фактов тяжелейших последствий колониализма и в политической, и в экономической, и в социально-культурной областях. В Юго-Западной Африке, по данным на 1960 год, которыми располагает Организация Объединенных Наций, смертность на 1000 человек цветного населения превышает в два с лишним раза смертность белого населения. В Португальской Гвинее один врач приходится на 23 000 человек, а в Ньясаленде — на 33 000 человек.

151. Можно бесконечно приводить такого рода цифры. Эти цифры не просто красноречивы. Они говорят, они вопиют. Нужно ли сомневаться, что, если бы в качестве официальных документов Организации Объединенных Наций распространялись не только резолюции Генеральной Ассамблеи, комитетов ООН, доклады комитетов, подкомитетов и комиссий, выезжающих на места для изучения положения, заявления петиционеров, карты и другие материалы, но если бы в качестве официальных документов постоянно распространялись и фотодокументы, документальные кинофильмы, мы бы имели еще более трагическую картину того, на что обрекает колониализм миллионы ни в чем не повинных людей. А еще страшнее была бы эта картина, если бы (вы меня извините, я это хочу себе представить на минуту), скажем, заседания Четвертого комитета проходили не в Нью-Йорке, а в той колониальной стране, вопрос о которой обсуждает Комитет; если бы Генеральная Ассамблея,

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 54 повестки дня, документ A/5100 и Add.1 и 2, пункт 407.*

рассматривая вопрос о ходе выполнения Декларации о деколонизации, проводила свою сессию не в этих стенах, а где-то в Африке, мы бы, несомненно, услышали живой могучий голос протеста миллионов, протеста против ничем не оправданной волокиты с предоставлением им свободы и независимости.

152. Все мы хорошо знаем, что принять резолюцию — это еще не все. Этим не заканчивается решение вопроса, а по существу только начинается. Главное в том, насколько эффективно и быстро будут выполняться пункты этой резолюции. От этого зависят не только авторитет такой резолюции, но и престиж самой Организации Объединенных Наций в глазах мировой общественности. Нельзя дальше мириться с тем, что из года в год безукоризненно выполняется по существу один только пункт резолюций по вопросам колониализма — это пункт о том, чтобы вопрос о Южной Родезии, о Юго-Западной Африке, о португальских колониях и т. д. не снимать с повестки дня Генеральной Ассамблеи.

153. Пора наконец поставить точку над «и». Путь затяжек и проволочек — это путь колонизаторов, а не Организации Объединенных Наций. Нельзя больше допускать, чтобы меньшинство колониальных стран и дальше игнорировало волю большинства стран ООН в своих экономических и стратегических интересах. Пришло время дать по заслугам тем, кто проводит линию дискриминации по отношению к резолюциям Генеральной Ассамблеи, наносит ущерб способности ООН выполнять стоящие перед ней задачи.

154. Делегация Украинской ССР твердо убеждена в исторической неизбежности гибели колониализма. Она вместе с тем сознает, что нужны огромные усилия народов, Организации Объединенных Наций, для того чтобы его гибель стала фактом. Вот почему наша делегация решительно поддерживает самые радикальные меры, обеспечивающие скорейшее выполнение Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Мы стоим на позиции немедленного выполнения принятых резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по колониальным вопросам, ибо, только идя по этому пути, можно обеспечить безусловное осуществление надежд колониальных и зависимых стран и народов на свободу и независимость.

155. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Предоставляю слово представителю Соединенного Королевства, который просил дать ему возможность воспользоваться правом на ответ.

156. Г-н КИНГ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Предпоследний оратор, если я правильно его понял, утверждал, что Аден является частью Йемена. Я уполномочен заявить, что у правительства Ее Величества нет никаких сомнений относительно его суверенитета над территорией Аден, и я хотел бы официально оговорить права правительства Ее Величества по данному вопросу.

157. Что касается многочисленных утверждений, высказанных относительно политики моего правительства в Адене, то ответ на большинство из них содержится в главе V, пункты 162—179, 266—285, 364—392 доклада Специального комитета (A/5446/Rev.1). Однако моя делегация хотела бы зарезервировать за собой право дать более подробный ответ, если она сочтет это целесообразным.

158. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Предоставляю слово представителю Йемена, который хочет воспользоваться своим правом на ответ.

159. Г-н ТАРСИСИ (Йемен) (*говорит по-английски*): Моя делегация имела честь выступать здесь примерно в течение полутора часов, для того чтобы доказать, что с исторической, экономической, этнической и географической точек зрения Аден является неотъемлемой частью Йемена, и она подкрепила свои доводы документами.

160. После этого продолжительного и хорошо аргументированного выступления представитель Соединенного Королевства вновь заявляет нам, что у его правительства и делегации нет сомнений относительно власти его страны над Аденом. Если представитель Соединенного Королевства, занимая такую позицию, исходит из договоров, которые правительство Ее Величества подписало с местными вождями, то мы просим разрешения объяснить, что представляют собой эти договоры, на чем они основаны и какова их форма и срок действия. Поскольку уже поздний час, я не хочу задерживать Генеральную Ассамблею, чтобы вдаваться в детали, касающиеся этих договоров, а также законной или незаконной позиции правительства Соединенного Королевства относительно южной части нашей страны, находящейся под его оккупацией. Но с разрешения Председателя я резервирую за собой право дать пояснения по всем этим вопросам на завтрашнем или следующем за ним заседании.

161. Тем не менее я обращаю внимание делегации Соединенного Королевства на тот факт, что упомянутые договоры вообще не могут иметь какой-либо ценности, поскольку они составлены с той целью, чтобы остаться в силе навсегда. В самом деле, Соединенное Королевство подписывало с местными вождями договоры навечно — иными словами, до конца света. Среди этих местных вождей мне вспоминается один из наших граждан, шейх Аль-Акраби; он является старшим в местности, где проживает 1500 человек, имевших в лучшие времена 300 коз и несколько верблюдов. Соединенное Королевство называет эту местность «государство Аль-Акраби».

162. Если у правительства Соединенного Королевства нет сомнений относительно его власти над этой оккупированной частью Йемена и если его власть проистекает из договора подобного рода, тогда вы можете представить себе харак-

тер власти и прав англичан на ту часть Йемена, которую они оккупируют.

163. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Прежде чем объявить заседание закрытым, я должен выполнить просьбу Председателя Четвертого комитета и информировать членов Ассамблеи о том, что завтра состоятся два заседания Четвертого комитета: одно — утром и одно — днем.

164. Я хотел бы просить представителей стараться выступать как можно короче, с тем чтобы мы могли заслушать всех желающих выступить, не увеличивая числа заседаний, которое целесообразно отвести для рассмотрения этого пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 час. 30 мин.